

# Il-Ġurnal Uffiċjali C 118 I tal-Unjoni Ewropea



Edizzjoni bil-Malti

Informazzjoni u Avviżi

Volum 64

7 ta' April 2021

Werrej

## IV Informazzjoni

INFORMAZZJONI MINN ISTITUZZJONIJET, KORPI, UFFIĊĠI U AĠENZJI TAL-UNJONI EWROPEA

### il-Kunsill

|                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |   |
|-----------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|
| 2021/C 118 I/01 | Avviż għall-attenzjoni tal-persuni soġġetti għall-miżuri restrittivi previsti fid-Deciżjoni tal-Kunsill 2010/231/PESK kif implimentata bid-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (PESK) 2021/560, u fir-Regolament tal-Kunsill (UE) 356/2010, kif implimentat bir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) 2021/559 dwar miżuri restrittivi kontra s-Somalja ..... | 1 |
|-----------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|

|                 |                                                                                                                                                                                                                                         |   |
|-----------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|
| 2021/C 118 I/02 | Avviż għall-attenzjoni tas-suġġetti tad-data li għalihom japplikaw il-miżuri restrittivi previsti fid-Deciżjoni tal-Kunsill 2010/231/PESK u fir-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 356/2010 dwar miżuri restrittivi kontra s-Somalja ..... | 3 |
|-----------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|

### L-Awtorità Ewropea dwar Is-Sigurtà fl-Ikel

|                 |                                                                                                                              |   |
|-----------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|
| 2021/C 118 I/03 | Netwerking ta' organizzazzjonijiet li jahdmu fl-oqsma tal-missjoni tal-Awtorità Ewropea dwar is-Sigurtà fl-Ikel (EFSA) ..... | 5 |
|-----------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|



## IV

*(Informazzjoni)*INFORMAZZJONI MINN ISTITUZZJONIJIET, KORPI, UFFIĊĊJI U AĠENZJI  
TAL-UNJONI EWROPEA

## IL-KUNSILL

**Avviż għall-attenzjoni tal-persuni soġġetti għall-miżuri restrittivi previsti fid-Deċiżjoni tal-Kunsill 2010/231/PESK kif implimentata bid-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (PESK) 2021/560, u fir-Regolament tal-Kunsill (UE) 356/2010, kif implimentat bir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) 2021/559 dwar miżuri restrittivi kontra s-Somalja**

*(2021/C 118 I/01)*

L-informazzjoni li ġejja qed tingieb għall-attenzjoni tal-persuni li jidhru fl-Anness I għad-Deċiżjoni tal-Kunsill 2010/231/PESK <sup>(1)</sup>, kif implimentata bid-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (PESK) 2021/560 <sup>(2)</sup>, u fl-Anness I għar-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 356/2010 <sup>(3)</sup>, kif implimentat bir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) 2021/559 <sup>(4)</sup> dwar miżuri restrittivi kontra s-Somalja.

Il-Kumitat tal-Kunsill tas-Sigurtà tan-Nazzjonijiet Uniti stabbilit skont ir-Riżoluzzjonijiet 751 (1992) u 1907 (2009) tal-Kunsill tas-Sigurtà tan-Nazzjonijiet Uniti ddecieda li jżid tliet persuni mal-lista ta' persuni u entitajiet soġġetti għal miżuri restrittivi.

Dawk ikkonċernati jistgħu fi kwalunkwe hin jipprezentaw talba lill-Kumitat tal-Kunsill tas-Sigurtà tan-Nazzjonijiet Uniti stabbilit skont ir-Riżoluzzjoni 751 (1992) tal-Kunsill tas-Sigurtà tan-Nazzjonijiet Uniti flimkien ma' kwalunkwe dokumentazzjoni ġustifikattiva, sabiex id-deċiżjonijiet li jiġu inkluzi fil-lista tan-NU jiġu kkunsidrati mill-ġdid. Din it-talba għandha tintbagħat fl-indirizz li ġej:

Focal Point for De-listing  
Security Council Subsidiary Organs Branch  
Room DC2 2034  
United Nations  
New York, N.Y. 10017  
UNITED STATES OF AMERICA

Tel. +1 9173679448

Fax +1 2129631300

Posta elettronika: [delisting@un.org](mailto:delisting@un.org)

Għal aktar informazzjoni, ara: <https://www.un.org/securitycouncil/sanctions/delisting/delisting-requests>

<sup>(1)</sup> ĠU L 105, 27.4.2010, p. 17.

<sup>(2)</sup> ĠU L 115 I, 6.4.2021, p. 3.

<sup>(3)</sup> ĠU L 105, 27.4.2010, p. 1.

<sup>(4)</sup> ĠU L 115 I, 6.4.2021, p. 1.

B'segwitu għad-deċiżjoni tan-NU, il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea ddeċieda li l-persuni li ġew iddeżinjati mill-Kunsill tas-Sigurtà tan-Nazzjonijiet Uniti għandhom jiġu inklużi fil-lista ta' persuni u entitajiet soġġetti għal miżuri restrittivi kif tinsab fl-Anness I għad-Deċiżjoni 2010/231/PESK u l-Anness I għar-Regolament (UE) Nru 356/2010 dwar miżuri restrittivi kontra s-Somalja. Ir-raġunijiet għad-deżinjazzjonijiet ta' daww il-persuni u l-entitajiet huma mnizzla fl-entrati rilevanti f'dawk l-Annessi.

Qed tingibed l-attenzjoni tal-persuni kkonċernati dwar il-possibbiltà li jipprezentaw applikazzjoni mal-awtoritajiet kompetenti tal-Istat(i) Membru/i rilevanti kif indikat fuq is-siti web fl-Anness II għar-Regolament (UE) Nru 356/2010, sabiex tinkiseb awtorizzazzjoni biex il-fondi ffrizati jintużaw għal htigijiet bażiċi jew pagamenti speċifiċi (ara l-Artikolu 5 tar-Regolament).

Il-persuni kkonċernati jistgħu jressqu talba lill-Kunsill, flimkien mad-dokumentazzjoni ġustifikattiva, biex d-deċiżjoni li jiġu inklużi fil-listi msemmijin hawn fuq tiġi kkunsidrata mill-ġdid. Din it-talba għandha tintbagħat fl-indirizz li ġej:

Council of the European Union  
General Secretariat  
RELEX.1.C  
Rue de la Loi/Wetstraat 175  
1048 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË

Posta elettronika: [sanctions@consilium.europa.eu](mailto:sanctions@consilium.europa.eu)

Qed tingibed l-attenzjoni tal-persuni kkonċernati anke għall-possibbiltà li jikkontestaw id-Deċiżjoni tal-Kunsill quddiem il-Qorti Ġenerali tal-Unjoni Ewropea, f'konformità mal-kondizzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 275, it-tieni paragrafu, u l-Artikolu 263, ir-raba' u s-sitt paragrafu, tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea.

---

**Avviż għall-attenzjoni tas-sugġetti tad-*data* li għalihom japplikaw il-miżuri restrittivi previsti fid-Deciżjoni tal-Kunsill 2010/231/PESK u fir-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 356/2010 dwar miżuri restrittivi kontra s-Somalja**

(2021/C 118 I/02)

Qed tingibed l-attenzjoni tas-sugġetti tad-*data* għall-informazzjoni li ġejja skont l-Artikolu 16 tar-Regolament (UE) Nru 2018/1725 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill <sup>(1)</sup>.

Il-bażi ġuridika għal din l-operazzjoni ta' pproċessar hija d-Deciżjoni tal-Kunsill 2010/231/PESK <sup>(2)</sup>, kif implimentata bid-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (PESK) 2021/560 <sup>(3)</sup>, u r-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 356/2010 <sup>(4)</sup>, kif implimentat bir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) 2021/559 <sup>(5)</sup> dwar miżuri restrittivi kontra s-Somalja.

Il-kontrollur ta' din l-operazzjoni ta' pproċessar huwa d-Dipartiment RELEX.1.C fid-Direttorat Ġenerali għar-Relazzjonijiet Esterni — RELEX tas-Segretarjat Ġenerali tal-Kunsill (SGK), li jista' jiġi kkuntattjat f'dan l-indirizz:

Council of the European Union  
General Secretariat  
RELEX.1.C  
Rue de la Loi/Wetstraat 175  
1048 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË

Posta elettronika: [sanctions@consilium.europa.eu](mailto:sanctions@consilium.europa.eu)

L-Uffiċjal għall-Protezzjoni tad-*Data* tas-SGK jista' jiġi kkuntattjat f'dan l-indirizz:

Uffiċjal tal-Protezzjoni tad-*Data*

[data.protection@consilium.europa.eu](mailto:data.protection@consilium.europa.eu)

L-għan tal-operazzjoni ta' pproċessar huwa l-istabbiliment u l-aġġornament tal-lista ta' persuni soġġetti għal miżuri restrittivi f'konformità mad-Deciżjoni 2010/231/PESK, kif implimentata bid-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni (PESK) 2021/560, u mar-Regolament (UE) Nru 356/2010, kif implimentat bir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2021/559 dwar miżuri restrittivi kontra s-Somalja.

Is-sugġetti tad-*data* huma l-persuni fiżiċi li jissodisfaw il-kriterji għall-elenkar kif stipulat fid-Deciżjoni 2010/231/PESK u fir-Regolament (UE) Nru 356/2010.

Id-*data* personali miġbura tinkludi d-*data* meħtieġa għall-identifikazzjoni tajba tal-persuna kkonċernata, id-dikjarazzjoni tar-ragunijiet u kwalunkwe *data* oħra relatata.

Id-*data* personali miġbura tista' titqassam skont kif ikun meħtieġ lis-Servizz Ewropew għall-Azzjoni Esterna u lill-Kummissjoni.

Mingħajr preġudizzju għar-restrizzjonijiet skont l-Artikolu 25 tar-Regolament (UE) 2018/1725, l-eżerċizzju tad-drittijiet tas-sugġetti tad-*data* bħad-dritt għal aċċess, kif ukoll id-drittijiet għal rettifika jew għal oġġezzjoni ser jitwieġeb f'konformità mar-Regolament (UE) Nru 2018/1725.

Id-*data* personali ser tinzamm għal hames snin minn meta s-sugġett tad-*data* jkun tneħħa mil-lista ta' persuni soġġetti għall-miżuri restrittivi jew il-validità tal-miżura tkun skadjet, jew għad-durata tal-proċedimenti tal-qorti f'każ li dawn ikunu nbdew.

<sup>(1)</sup> ĠUL 295, 21.11.2018, p. 39.

<sup>(2)</sup> ĠUL 105, 27.4.2010, p. 17.

<sup>(3)</sup> ĠUL 115 I, 6.4.2021, p. 3.

<sup>(4)</sup> ĠUL 105, 27.4.2010, p. 1.

<sup>(5)</sup> ĠUL 115 I, 6.4.2021, p. 1.

Minghajr preġudizzju għal kwalunkwe rimedju ġudizzjarju, amministrattiv jew mhux ġudizzjarju, is-suġġetti tad-*data* jistgħu jressqu lment quddiem il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-*Data* f'konformità mar-Regolament (UE) 2018/1725 (edps@edps.europa.eu).

---

# L-AWTORITÀ EWROPEA DWAR IS-SIGURTÀ FL-IKEL

## **Netwerking ta' organizzazzjonijiet li jahdmu fl-oqsma tal-missjoni tal-Awtorità Ewropea dwar is-Sigurtà fl-Ikel (EFSA)**

(2021/C 118 I/03)

Regolament (KE) Nru 178/2002 <sup>(1)</sup>, l-Artikolu 36(2), jipprevedi li “Il-Bord tal-Amministrazzjoni” tal-Awtorità Ewropea dwar is-Sigurtà fl-Ikel, “waqt li jaġixxi fuq proposta mid-Direttur Eżekuttiv, għandu jhejji lista li għandha tiġi ppubblikata ta’ l-organizzazzjonijiet kompetenti nnominati mill-Istati Membri li jistgħu jgħinu lill-Awtorità, jew individwalment jew f’networks, fil-missjoni tagħha”.

Din il-lista l-ewwel giet imhejjja mill-Bords tal-Amministrazzjoni tal-EFSA fid-19 ta’ Diċembru 2006, u minn dakinhar:

- i. qiegħda tiġi aġġornata regolarment, abbażi tal-proposti tad-Direttur Eżekuttiv tal-EFSA, waqt li jitqiesu r-reviżjonijiet jew proposti ta’ deżinjazzjoni godda mill-Istati Membri (skont ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 2230/2004, l-Artikolu 2(4) <sup>(2)</sup>); u
- ii. ippubblikata fuq is-sit web tal-EFSA, fejn hi ppubblikata l-aħhar lista aġġornata ta’ organizzazzjonijiet kompetenti.

Din l-informazzjoni rispettiva hi disponibbli fuq is-sit web tal-EFSA, fil-links li ġejjin:

- i. l-aħhar emenda ta’ din il-lista ta’ organizzazzjonijiet kompetenti mill-Bord tal-Amministrazzjoni tal-EFSA fl[25 ta’ Marzu 2021] –  
[<https://www.efsa.europa.eu/en/events/event/86th-management-board-web-meeting>]; u
- ii. il-lista aġġornata ta’ organizzazzjonijiet kompetenti –  
<http://www.efsa.europa.eu/en/partnersnetworks/scorg>

L-EFSA se żżomm din in-notifika aġġornata, speċifikament fir-rigward tal-links tas-sit web ipprovduti.

Għal aktar informazzjoni jekk jogħġbok ikkuntattja lil [Cooperation.Article36@efsa.europa.eu](mailto:Cooperation.Article36@efsa.europa.eu).

---

<sup>(1)</sup> Regolament (KE) Nru 178/2002 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-28 ta’ Jannar 2002 li jstabbilixxi l-prinċipji ġenerali u l-htigijiet tal-ligi dwar l-ikel, li jstabbilixxi l-Awtorità Ewropea dwar is-Sigurtà fl-Ikel u jstabbilixxi l-proċeduri fi kwistjonijiet ta’ sigurtà tal-ikel (ĠU L 31, tal-1.2.2002, p. 1).

<sup>(2)</sup> ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 2230/2004 tat-23 ta’ Diċembru 2004 li jindika termini ta’ applikazzjoni tar-Regolament 178/2002 f’dak li għandu x’jaqsam max-xibka ta’ organizzazzjonijiet li jahdmu fl-oqsma li jiddependu mill-missjoni tal-Awtorità Ewropea għas-Sigurtà fl-Ikel (ĠU L 379, tal-24.12.2004, p. 64), kif l-aħhar emendat.



ISSN 1977-0987 (edizzjoni elettronika)  
ISSN 1725-5198 (edizzjoni stampata)